

 일본어 회화패턴 71~80

71. ~하는 편이 좋다(충고): [~た]+ 方 (ほう) がいい

71-1.  예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
바이러스 체크를 하는 게 좋아요	ウイルスチェックをした方(ほう)がいいよ。	探(さが)す: 찾다	
감기일 때는 마스크를 하는 편이 좋아요	風邪(かぜ)の時(とき)はマスクをした方(ほう)がいいですよ。	風邪(かぜ): 감기	명사 + の + 時
단어를 많이 외우는 편이 좋아요	単語(たんご)をたくさん覚えた方がいいよ	覚(おぼ)える: 외우다	たくさん (양)
이제 포기하는 게 나아	もう諦(あきら)めた方(ほう)がいいよ。	諦(あきら)める: 포기하다	
그 쪽은 위험하니까 가지 않는 게 좋아	そっちは危(あぶ)ないから行(い)かない方(ほう)がいいよ。	危(あぶ)ない: 위험하다	[~ない] + 方가いい
카드 잃어버린 것 같아	カードをなくしたみたい。	なくす: 잃어버리다	~みたいだ (주족)
은행에 연락하는 게 좋아	銀行(ぎんこう)に連絡(れんらく)した方(ほう)がいいよ	連絡(れんらく)する: 연락하다	

71-2.  문법 살펴보기

충고할 때 과거형을 쓰는 이유

- 일본어는 타인의 행동에 대해 현재/미래형으로 단정하는 것을 극도로 꺼립니다.
- "앞으로/지금 ~을 하는 게 좋다"가 아니라, "~했을 때(과거형)가 더 좋다"는 식으로 충고합니다.

"많이"를 나타내는 다양한 표현

겉으로 보면 전부 "많이"로 번역되지만, 사용하는 기준이 다른 네 가지 부사 "많이" 표현에 대해 정리해 봅시다.

표현	핵심 기준	이미지 및 특징	대표 예문
たくさん	양·수량	수치나 개수가 객관적으로 많음. (감정 표현에는 부적합)	人がたくさんいる。 (사람이 많이 있다.)
いっぱい	용량 / 한계	공간·한계까지 가득. "꽉 찼다"는 이미지. 물리적·추상적 둘 다 가능하지만 한계감이 핵심.	コップに水がいっぱい入っている. (컵에 물이 가득 차 있다.)

표현	핵심 기준	이미지 및 특징	대표 예문
すご く	강도·정도	강도·세기 (감정·상태). 형용사·동사랑 잘 붙음. (수량에는 부적합)	すごく 痴(つか)れた。 (엄청 피곤하다.)
けっ こう	기대치 대비	생각보다 많다 / 충분히. 말투에 따라 차갑게 들릴 수 있음.	雨가 けっこう 降(ふ)つた。 (비가 꽤 많이 왔다.)

잊다 vs 잃다

우리말에서는 기억이나 물건에 대해서 "잊다"와 "잃다" 표현을 혼용해서 쓸 수 있지만, 일본어에서는 忘れる와 なくす라는 단어를 구분해서 사용합니다.

표현	핵심 대상	이미지 및 특징	대표 예문
忘(わす)れる	기억·정보·약속	머릿속에서 정보가 사라짐. (머릿속 문제)	約束(やくそく)を 忘れた。 (약속을 잊었다.)
なくす	물리적 실물	소유하던 물건의 위치를 모르게 됨. (상실)	財布(さいふ)를 なくした。 (지갑을 잃어버렸다.)

72. ~하거나 ~하거나: [~たり]+[~たり]

72-1. 🎧 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
친구를 만나서 쇼핑하거나 영화를 보거나 했어요	友達(ともだち)に会(あ)って買(か)い物(もの)をしたり映画(えいが)を見(み)たりしました。	買(か)이物(もの): 쇼핑	[~たり] 나열
어제는 비가 내리기도 하고, 바람이 불기도 했어요	昨日(きのう)は雨(あめ)が降(ふ)ったり、風(かぜ)が吹(ふ)いたりしました。	吹(ふ)にく:(바람이) 불다	
전철 안에서는 음악을 듣거나 책을 읽거나 해	電車(でんしゃ)の中(なか)では音楽(おんがく)を聴(き)いたり本(ほん)を読(よ)んだりするよ。	聽(き)にく: 듣다	
고등학생은 웃기도 하고 이야기하기기도 하고 있어요	高校生(こうこうせい)は笑(わら)ったり話(は)なしたりしています。	笑(わら)う: 웃다	~ている (진행)
쉬는 날에는 청소를 하거나 요리를 만들거나 해요	休(やす)みの日(ひ)には掃除(そうじ)をしたり料理(りょうり)を作(つく)ったりします。	掃除(そうじ): 청소	
어떤 일을 할 수 있어요?	どんなことができますか。	どんな: 어떤	どんな + こと

72-2. 📚 문법 살펴보기

나열할 때 과거형을 쓰는 이유

明日は家で映画を見たり、音楽を聞いたりします。
内日 緣에서 영화를 보거나, 음악을 듣거나 할 것입니다.

위의 문장은 미래를 이야기 하고 있는데에도 왜 [~たり]를 사용하는 걸까요? [~たり]는 단순히 “동작을 나열하는 문형”이 아니라, “이미 일어난 사건들을 예시로 꺼내는 문형”입니다. 형식은 미래지만, 일본어는 여기서도 “미래 계획”을 이미 머릿속에 서 완료된 일정표로 봅니다.

何 vs. どんな

구분	何 (무엇/무슨)	どんな (어떤/어떠한)
품사 성격	명사	형용사 (뒤에 명사가 반드시 옴)
핵심 용법	뒤에 조사(예: 何を, 何が, 何の)나 단위 명사가 옴 (예: 何時(몇 시))	구체적인 성질이나 종류를 물음
대표 예문	何をしていますか? (무엇을 하고 있습니까?)	どんなスポーツが好きですか? (어떤 스포츠를 좋아합니까?)

판단을 내리는 표현

한국어는 “~ 같다”라는 한 단어로 출처와 판단을 동시에 처리하는 경우가 많지만, 일본어는 **“내가 본 것인가 / 들은 것인가 / 판단한 것인가”**를 문법적으로 명확히 나누어야 합니다. 즉, **“정보를 어떻게 얻었는가”**에 따라 사용하는 표현이 엄격히 구분됩니다.

표현	근거 (Source)	화자 판단 개입	해석
そうだ	남의 말 (뉴스, 소문)	✖ (전달만 함)	~라고 한다
らしい	정황, 객관적 정보	△ (종합적 판단)	~인 모양이다
ようだ / みたい(だ)	직접 인상 (시각, 촉각)	○ (주관적 느낌)	~같아 보인다
표현	핵심 개념	해석 기준	주요 특징
そうだ	전문 (들 음)	~라고 한 다 ~라던데	정보 출처가 외부(남의 말). 화자의 주관적 판단 배 제. 雨(あめ)가降(ふ)るそうだ。 (비가 온다고 한다.)
らしい	추정 (정 황)	~인 것 같 다 ~인 모양 이다	소문, 관찰 등 정보를 종합함. 화자의 판단 개입(확 률 높음). 事故(じこ)があつたらし い。 (사고가 난 모양이다.)
ようだ	직관 (인 상)	~인 것 같 다 ~처럼 보 인다	보고 느낀 즉각적 인상. 눈앞의 근거, 가장 주관적 임. 雨(あめ)が降(ふ)っているよ うだ。 (비가 오는 것 같다.)
みたい (だ)	구어 (인 상)	~인 것 같 다	ようだ의 회화체(구어) 표현. 비유나 직관적 판단에 자주 사용. 子(こ)どもみたい(だ)。 (아이 같다.)

73. ~인 것 같다: ~らしい

- [~らしい] 자체는 이형용사의 활용 규칙을 따릅니다. 예: らしくない(부정), らしかった(과거)
- 단어 + [~らしい] 형태에서, 단어의 품사에 따라 접속 형태가 조금씩 다릅니다.

구분	접속 형태	예문	해석
명사	명사 + 라しい	学生 → 学生らしい, 彼は学生らしい。	그는 학생인 것 같다.
나형용사	어간(だ 탈락) + 라しい	静かだ → 静からしい, この町は静からしい。	이 마을은 조용한 것 같다.
이형용사	보통형 + 라しい	高い → 高いらしい, このカバンは高いらしい。	이 가방은 비쌀 것 같다.
동사	보통형 + 라しい	行く → 行くらしい, 彼はもう帰ったらしい。	그는 이미 돌아간 것 같다.

73-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
취직이 결정된 것 같아요	就職(しゅうしょく)が決(き)まつたらしいです。	就職(しゅうしょく): 취 직	보통형 + 라 しい
모두 벌써 외출해 버린 것 같아요	みんなもう出(で)かけてしまったらしいです。	出(で)かける: 외출하다	~てしまう (~ 해버리다)
전화를 안 받아요	電話(でんわ)に出(で)ないです。	出(で)る: 나오다/받다	
비가 내린 것 같아요. 도로가 젖어 있네요	雨(あめ)が降(ふ)ったらしいです。道路(どうろ)가濡(ぬ)れていますね。	濡(ぬ)れる: 젖다	
누군가 온 것 같아요. 노크 소리가 나오요	誰(だれ)か来(き)たらしいです。ノックの音(おと)がします。	音(おと)가하는: 소리가 나다	
틱톡이라는 게 유행하고 있는 것 같아요	TikTokというものが流行(はや)っているらしいです。	流行(はや)る: 유행하다	
젊은 사람에게는 따라갈 수가 없네요	若(わか)い人(ひと)にはついていけませんね。	若(わか)이: 젊다, つい ていく: 따라가다	

74. ~라고 한다: ~そうだ

(다른 사람이) ~라고 한다: 전문

구분	접속 형태	예문
명사	だ + そうだ	彼は学生だそうだ。
나형용사	だ + そうだ	この町は静かだそうだ。
이형용사	보통형 + そうだ	この店は高いそうだ。
동사	보통형 + そうだ	明日は雨が降るそうだ。

(지금 보니) ~해 보인다: 양태

구분	접속 형태	예문
----	-------	----

구분	접속 형태	예문
명사	X 사용 불가	X 学生 そうだ (불가)
な형용사	어간 + そうだ	この町は静かそうだ。
い형용사	어간 + そう다	この店は高そうだ。
동사	ます형 어간 + そうだ	雨が降りそうだ。

74-1. 🔈 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
맛있을 것 같아 / 맛없을 것 같아	美味(おい)しそう / まずそう	美味(おい)しい: 맛있다	어간 + そう (양태)
지금이라도 비가 내릴 것 같아요	今(いま)にも 雨(あめ)が降(ふ)りそうです。	今(いま)にも: 당장이라도	ます형 어간 + そう
좋은 추억이 될 것 같아요	いい思(おも)い出(で)になりそうです。	思(おも)い出(で): 추억	
이것이 최근 유행하고 있는 스타일이라고 해요	これが最近(さいきん)流行(はや)っているスタイルだそうです。	最近(さいきん): 최근 다(전문)	명사 + だ(전문)
청바지도 어울릴 것 같아	ジーンズも似合(にあ)いそうだね。	似合(にあ)う: 어울리다	

75. ~처럼 보인다/~처럼 보여: ~[よう]+だ / ~[みたい]+だ

ようだ의 よう = 명사 임을 알면, 접속 형태를 이해하기 쉽습니다.

앞에 오는 품사	접속 형태	예문
명사	명사 + の + ようだ	彼は学生のようだ。 (그는 학생인 것 같다.)
나형용사	な + ようだ	この町は静かなようだ。 (이 마을은 조용한 것 같다.)
이형용사	보통형 + ようだ	この店は高いようだ。 (이 가방은 비싼 것 같다.)
동사	보통형 + ようだ	雨が降っているようだ。 (비가 오고 있는 것 같다.)

앞에 오는 품사	접속 형태	예문
명사	명사 + みたいだ	彼は学生みたいだ。
나형용사	어미 だ 탈락 + みたいだ	この町は静かみたいだ。
이형용사	보통형 + みたいだ	この店は高いみたいだ。
동사	보통형 + みたいだ	雨が降っているみたいだ。

75-1. 🔈 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
진짜 다이아몬드 같아요	本物(ほんもの)の ダイヤ몬드の ようです。	本物(ほんもの): 진짜	명사 + の + ようだ
마치 꿈같은 이야기네요	まるで夢(ゆめ)の ような話(はなし)です。	まるで: 마치	
그녀는 술이 셀 것 같아요	彼女(かのじょ)はお酒(さけ)が 強い(つよい)みたい です。	強い(つよい): 세다	명사 +みたい だ
모두 좋은 사람 같아 보여서 다행이야	みんな良(い)い人(ひと)みたいでよかったです。	安心(あんしん): 안심	~てよかった
일본어가 유창하고 낫토도 잘 먹어요	日本語(にほんご)が べらべらで納豆(なっとう)も よく食(た)べます。	べらべら: 유창 함	
마치 일본인 같네요	まるで日本人(にほんじん)みたいですね。		

76. ~일 거야/~일 거예요: ~だろう/ ~でしょう

앞에 오는 품사 접속 형태

명사	명사 + だろう/でしょう
나형용사	어미 だ 탈락 + だろう/でしょう
이형용사	보통형 + だろう/でしょう
동사	보통형 + だろう/でしょう

76-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
내일은 아마 눈이 내릴 거야	明日(あした) たぶん 雪(ゆき)が 降(ふ)るだろう。	たぶん: 아마	보통형 + だ ろう
머지 않아 어떻게든 되겠지	そのうちなんとかなるだろう。		なんとかなる: 어떻게 든 되다
그런 거 아무도 안 믿을 거야	そんなこと誰(だれ)も信(しん)じないだろう。	信(しん)じる: 믿다	
그 이상의 도전은 어렵겠죠	それ以上(いじょう)の挑戦(ちょうせん)は 難(むずか)しいでしょう。	挑戦(ちょうせん): 도전	명사 + で よう
12시에는 끝나겠죠	12時(じゅうにじ)には 終(お)わるでしょう。	終(お)わる: 끝나다	

77. ~일지도 모른다: ~かもしれない

앞에 오는 품사 접속 형태

명사	명사 + かもしれない
----	-------------

앞에 오는 품사 접속 형태

나형용사	어미 だ 탈락 + かもしれない
이형용사	보통형 + かもしれない
동사	보통형 + かもしれない

77-1. 📺 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
무언가 있었는지도 몰라	何(なに)かあったのかもしれない。	何(なに)か: 무언가	ある 과거형 + かもしれない
전 남친을 아직도 좋아하는 지도 몰라요	元(もと)彼のことをまだ好きかもしれないです	元(もと)カレ: 전 남친	
전화를 받지 않아요. 지금 일 때문에 바쁜지도 몰라요	電話(でんわ)に出ません。今、仕事(しごと)で忙しいかもしれません。	忙(いそが)しい: 바쁘다	
목이 아프니까 감기에 걸렸 는지도 몰라요	喉(のど)が痛(いた)いから風邪(かぜ)をひいたかもしれません	喉(のど): 목	
프린트가 전혀 작동하지 않 아요	プリントがまったく動(うご)きません	動く(うごく): 작동하다, 全然(ぜんぜん): 전혀	
고장인지도 몰라	故障(こしょう)かもしれない。	故障(こしょう): 고장	

72-2. 📚 문법 살펴보기

しれない는 知る의 긍정형이다? ✗

- 형태를 보면, 知る → 知れる → 知れない처럼 보이지만 ~かも しれない의 しれない는 「知る(알다)」의 긍정형이 아닙니다.
- 우리 말의 "~일지도 모르겠다"라는 표현이 진짜 아는지/모르는지가 아니라 추측의 의미를 더하는 것처럼, しれない는 동사가 아니라 하나의 문법적 표현입니다.

ぜんぜん vs まったく

둘 다 "전혀"로 번역되지만, 강도·톤·사용 환경이 다릅니다.

구분	ぜんぜん (全然)	まったく (全く)
성격	캐주얼, 구어체 (회화 중심)	문어체, 격식체, 논리적 판단
뉘앙스	주관적 감정, 가벼운 느낌	차갑고 단호함, 비판/비난/단정
기본 용법	부정문 (전혀 ~않다), 긍정문 ((의외로) 꽤 ~하다)	부정문 (도무지/전연 ~않다)

아래 예제를 통해 뉘앙스의 차이를 느껴봅시다.

- 全然わからない。 → 전혀 모르겠어
- 全然おいしい。 → (기대보다) 꽤 맛있네

- 彼は全く反省していない。 → 그는 전혀 반성하지 않고 있다

78. ~하면 (반드시) ~한다: 가정형 [と]

품사	접속 형태	예시	한국어
동사	기본형 +「と」	終わる と	끝나면
이형용사	기본형 +「と」	暑い と	더우면
명사/나형용사	종결형「だ」+「と」	休日 だと / 静か だと	휴일이면 / 조용하면

78-1. 🔈 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
1에 2를 더하면 3이 됩니다	1に2を足(た)すと3になります。	足(た)す: 더 하다	필연적 결과
봄이 되면 꽃이 핀다	春(はる)になると花(はな)が咲(さ)く。	咲(さ)く: 피다	자연 현상
100엔 동전을 넣으면 표가 나와요	100円玉(ひゃくえんたま)を入(い)れると切符(きっぷ)が出(で)てきます。	入(い)れる: 넣다	기계 작동
이 길을 곧장 가면, 우체국이 있어요	この道(みち)をまっすぐ行(い)くと、郵便局(ゆうびんきょく)があります。	まっすぐ: 곧장	길 안내
이 길을 오른쪽으로 돌면 있어요	この道(みち)を右(みぎ)に曲(ま)がるとあります。	曲(ま)がる: 돌다	

79. ~하면 ~한다: 가장 일반적인 가정형 [ば]

- 조건이 성립하면 결과가 따라오는 구조입니다.

けれ + ば

품사	규칙	예시 (기본형 → 가정형)
동사		
	1그룹: 어미(う단)를 **「え단」**으로 바꾸고 + ば	書く(かく) → 書けば (쓰면) 会う(あう) → 会えば (만나면)
	2그룹: 어미「る」를 빼고 **「れば」**를 붙임	食べる(たべる) → 食べれば (먹으면) 見る(みる) → 見れば (보면)
	3그룹: 불규칙 활용 (암기)	する → すれば (하면) 来る(くる) → 来れば (오면)
이형용사	이형용사 어간(い 제외한 부분) + 「ければ」	安い (싸다) → 安ければ (싸다면)
명사	명사 + なら(ば)	学生(がくせい) → 学生ならば (학생이라면)

품사	규칙	예시 (기본형 → 가정형)
나형용사	나형용사 어간(だ 제외한 부분)+なら(ば)	綺麗だ(きれいだ) → 綺麗ならば (깨끗하다면)

79-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
가격이 비싸면 안 사요	値段(ねだん)が高(たか)ければ買(か)いません。	値段(네단): 가격	이형용사 +ければ
내일 비라면 운동회는 중지예요	明日(あした)雨(あめ)ならば運動会(うんどうかい)は中止(ちゅうし)です。	中止(ちゅう시): 중지	명사 +ならば
날씨가 좋으면 갈게요	天気(てんき)が良(よ)ければ行(い)きます。	良(い)이: 좋다	良(よ)ければ (불규칙)
일본어는 공부하면 할수록 어려워요	日本語(にほんご)は勉強(べんきょう)すればするほど難(むずか)しいです。	難(むずか)しい: 어렵다	~ば~ほど
기회가 있으면 한 번 가보고 싶어	機会(きかい)があれば一度(いちど)行(い)ってみたい。	機會(きかい): 기회	~てみたい

- ~하면 할수록이라는 뜻으로 ~すれば + ~하는ほど이라는 표현을 사용합니다.

80. ~하면 ~한다: 과거형 + 가정형 [たら]

형식이 과거일 뿐, 과거의 의미를 갖지 않습니다.

- 예: 着(つ)いたら連絡(れんらく)して → 공항에 도착했다면 연락해줘(X)

80-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
공항에 도착하면 연락해줘	空港(くうこう)に着(つ)いたら連絡(れんらく)して。	着(つ)く: 도착하다	た형 + 라
가격이 싸면 사 올게요	値段(ねだん)が安(やす)かったら買(か)ってきます。	安(やす)이: 싸다	
복권에 당첨되면 뭐 하고 싶어?	宝(たから)くじに当(あ)たったら何(なに)がしたい?	宝(たから)く지: 복권	
내일 한가하면 같이 어딘가에 가자	明日(あした)暇(ひま)だったら一緒(いっしょ)にどこかに行(い)こう。	暇(ひ마)다: 한가하다	나형용사 + 했다
역에 도착하면 연락해 주세요	駅(えき)に着(つ)いたら連絡(れんらく)してください。	駅(えき): 역	
알았어. 도착하면 전화할게	わかった。着(つ)いたら電話(でんわ)するね。	電話(でんわ)하는: 전화하다	